

cecotec

DRYWAVE NEBULA COTTONCANDY

DRYWAVE NEBULA MATCHA

Secadores difusores / Diffuser hair dryers



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató

دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	13
Instruções de segurança	15
Veiligheidsinstructies	17
Instrukcje bezpieczeństwa	20
Bezpečnostní pokyny	22
Güvenlik talimatları	24
Οδηγίες ασφαλείας	26
Instruccions de seguretat	28
Biztonsági utasítások	30
٣٢	تعليمات السلامة

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	34
2. Antes de usar	34
3. Funcionamiento	35
4. Limpieza y mantenimiento	36
5. Especificaciones técnicas	36
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	37
7. Garantía y SAT	37
8. Copyright	37
9. Declaración UE de conformidad simplificada	37

INDEX

1. Parts and components	38
2. Before use	38
3. Operation	39
4. Cleaning and maintenance	40
5. Technical specifications	40
6. Recycling of electrical and electronic devices	40
7. Technical support and warranty	41
8. Copyright	41
9. Simplified EU Declaration of Conformity	41

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	42
2. Avant utilisation	42
3. Fonctionnement	43
4. Nettoyage et entretien	44
5. Spécifications techniques	44
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	45
7. Garantie et SAV	45
8. Copyright	45
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	45

INHALT

1. Teile und Komponenten	46
2. Vor dem Gebrauch	46
3. Bedienung	47
4. Reinigung und Wartung	48
5. Technische Spezifikationen	48
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	49
7. Garantie und Kundendienst	49
8. Copyright	49
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	50

INDICE

1. Parti e componenti	51
2. Prima dell'uso	51
3. Funzionamento	52
4. Pulizia e manutenzione	53
5. Specifiche tecniche	53
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	54
7. Garanzia e supporto tecnico	54
8. Copyright	54
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	54

ÍNDICE

1. Peças e componentes	55
2. Antes de utilizar	55
3. Operação	56
4. Limpeza e manutenção	57
5. Especificações técnicas	57
6. Reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos	58
7. Garantia e SAT	58
8. Direitos de autor	58
9. Declaração de Conformidade Simplificada da UE	58

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	59
2. Voor gebruik	59
3. Bediening	60
4. Reiniging en onderhoud	61
5. Technische specificaties	61
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	62
7. Garantie en technische dienst	62
8. Copyright	62
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	62

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	63
2. Przed użyciem	63
3. Obsługa	64
4. Czyszczenie i konserwacja	65
5. Dane techniczne	65
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	66
7. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	66
8. Copyright	66
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	66

INDEX

1. Součásti a komponenty	67
2. Před použitím	67
3. Provoz	68
4. Čištění a údržba	69
5. Technické specifikace	69
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	70
7. Záruka a SAT	70
8. Autorská práva	70
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	70

İNDEKS

1. Parçalar ve bileşenler	71
2. Kullanmadan önce	71
3. Operasyon	72
4. Temizlik ve bakım	73
5. Teknik özellikler	73
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	73
7. Garanti ve SAT	74
8. Telif Hakkı	74
9. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı	74

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	75
2. Πριν από τη χρήση	75
3. Λειτουργία	76
4. Καθαρισμός και συντήρηση	77
5. Τεχνικές προδιαγραφές	77
6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	78
7. Εγγύηση και SAT	78
8. Πνευματικά δικαιώματα	78
9. Απλουστευμένη Δήλωση ΣυμμόρφωσηςEE	79

ÍNDEx

1. Peces i components	80
2. Abans de fer servir	80
3. Funcionament	81
4. Neteja i manteniment	82
5. Especificacions tècniques	82
6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	83
7. Garantia i SAT	83
8. Copyright	83
9. Declaració UE de conformitat simplificada	84

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	85
2. Használat előtt	85
3. Működés	86
4. Tisztítás és karbantartás	87
5. Műszaki adatok	87
6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahaznosítása	88
7. Garancia és SAT	88
8. Szerzői jog	88
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	88

فهرس

٨٩	١. الأجزاء والمكونات
٨٩	٢. قبل الاستخدام
٩٠	٣. التشغيل
٩٠	٤. التنظيف والصيانة
٩١	٥. المواصفات الفنية
٩١	٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية
٩١	٧. الضمان و SAT
٩٢	٨. حقوق النشر
٩٢	٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

NOTA

EU01_126632 - DryWave Nebula CottonCandy

EU01_125052 - DryWave Nebula Matcha

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

عربي • الدليل عامًا وينطبق على جميع متغيرات التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Cuando el secador se utilice en un cuarto de baño, desenchúfelo después del uso, ya que la proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el aparato esté apagado.
- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Le recomendamos que pregunte a un instalador para que le aconseje.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se le ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
-  Este símbolo significa: No utilice este aparato en una bañera, ducha o depósito lleno de agua.
- ADVERTENCIA: no utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las

conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.
- Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias: funcionamiento anormal, necesita una limpieza y/o después de usarlo.
- No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- La salida de aire, el Difusor, el cabezal voluminizador y zonas próximas pueden alcanzar alta temperatura. Retire/coloque accesorios solo cuando estén fríos y con el aparato desenchufado.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo. Mantenga el cabello, pelillos sueltos y objetos alejados de la entrada de aire para evitar atrapamientos; limpie periódicamente la cubierta de la entrada de aire.
- No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo para secar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.
- No introduzca nada en la entrada de aire. La entrada de aire sirve para ventilar el aparato. No la cubra ni la obstruya, ya que podría provocar sobrecalentamiento.

- Limpie la entrada de aire con regularidad. No utilice el aparato sin la cubierta colocada.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- When the hand dryer is used in a bathroom, disconnect it from the mains after use, since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- As additional protection, it is recommended that a Residual Current Device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. We recommend you ask a qualified installer for advice.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.
-  This symbol means: Do not use this appliance near a bathtub, shower, or tank filled with water.
- **WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other containers filled with water.

- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Ensure your hands are completely dry before touching the plug or switching on the product.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply immediately after use.
- Unplug the appliance immediately under the following circumstances: abnormal operation, needs cleaning, and/or after use.
- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the power cord around the appliance.
- The air outlet, the diffuser, the volumising attachment and neighbouring areas may become very hot. Only remove or fit accessories when they are cool and the appliance is unplugged.
- Keep your face, neck, and scalp away from the appliance. Keep hair, loose strands and objects away from the air inlet to prevent them from becoming trapped; clean the air inlet cover regularly.
- Do not leave the appliance on any surface while in operation.
- Do not use the appliance to dry wigs, natural hair extensions, fake hair or animal hair.
- Do not insert objects in the air inlet. The air inlet ensures good ventilation of the appliance. Do not cover or obstruct it, as this may cause overheating.
- Clean the air inlet regularly. Do not use the appliance without the cover in place.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Il est recommandé de demander conseil à un installateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
-  Ce symbole signifie : N'utilisez pas cet appareil dans une baignoire, une douche ou un réservoir rempli d'eau.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez

pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé.
- Débranchez immédiatement l'appareil dans les circonstances suivantes : fonctionnement anormal, besoin de nettoyage et/ou après utilisation.
- N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des décharges électriques.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- La sortie d'air, le diffuseur, la tête volumisante et les zones proches peuvent atteindre une température élevée. Retirez/installez les accessoires uniquement lorsqu'ils sont froids et que l'appareil est débranché.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu. Éloignez les cheveux, les poils épars et les objets de l'entrée d'air pour éviter tout risque de coincement ; nettoyez régulièrement le couvercle de l'entrée d'air.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des perruques, des extensions synthétiques, des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.
- N'insérez rien dans l'entrée d'air. L'entrée d'air sert à ventiler l'appareil. Ne la couvrez pas et ne l'obstruez pas, car cela pourrait entraîner une surchauffe.

- Nettoyez régulièrement l'entrée d'air. N'utilisez pas l'appareil sans le couvercle en place.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Wird der Haartrockner im Badezimmer verwendet, ziehen Sie ihn nach dem Gebrauch stets aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Wir empfehlen Ihnen, einen Installateur um Rat zu fragen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die

Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

-  Dieses Symbol bedeutet: Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank.
- WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie in folgenden Fällen sofort den Stecker aus der Steckdose: bei abnormalem Betrieb, wenn das Gerät gereinigt werden muss und/oder nach dem Gebrauch.
- Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Der Luftauslass, der Diffusor, der Volumenaufsatz sowie angrenzende Bereiche können hohe Temperaturen erreichen. Bringen Sie Aufsätze nur an bzw. nehmen Sie sie nur ab, wenn sie abgekühlt sind und das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

- Evitare il contatto del dispositivo con viso, collo e cuoia capite. Tenete le cappe, le forcine e gli oggetti lontani dall'aspirazione per evitare l'aspirazione; pulire la copertura dell'aspirazione regolarmente.
- Lasciate il dispositivo durante l'uso non su una superficie.
- Non utilizzare il dispositivo per capelli naturali, Extensions, capelli artificiali o peli animali per asciugare.
- Non inserire oggetti nell'aspirazione. L'aspirazione serve per ventilare il dispositivo. Coprire o bloccare non lo fa, poiché ciò può causare surriscaldamento.
- Pulire l'aspirazione regolarmente. Non utilizzare il dispositivo senza la copertura fornita.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Quando si utilizza l'apparecchio in bagno, staccare la spina dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore ai 30 mA. Si consiglia di rivolgersi a un elettricista.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
-  Questo simbolo significa: Non utilizzare questo apparecchio in una vasca da bagno, in una doccia o in un contenitore pieno d'acqua.
- **ATTENZIONE:** non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Verificare che le uscite d'aria non siano bloccate.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso.
- Scollegare immediatamente l'apparecchio nelle seguenti circostanze: funzionamento anomalo, necessità di pulizia e/o dopo l'uso.
- Non introdurre oggetti metallici negli ingressi dell'aria per evitare scariche elettriche.
- Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
- L'uscita dell'aria, il diffusore, la testina volumizzante e le

zone circostanti possono raggiungere temperature elevate. Rimuovere o installare gli accessori solo quando sono freddi e con l'apparecchio scollegato dalla presa di corrente.

- Evitare il contatto tra l'apparecchio e il viso, il collo e il cuoio capelluto. Tenere i capelli, i peli e gli oggetti lontani dalla presa d'aria per evitare che rimangano intrappolati; pulire periodicamente la copertura della presa d'aria.
- Non lasciare l'apparecchio su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare parrucche, capelli sintetici o pelo di animali.
- Non introdurre nessun oggetto nell'ingresso dell'aria. L'ingresso dell'aria serve a ventilare l'apparecchio. Per evitare il surriscaldamento, non coprirlo né ostruirlo.
- Pulire regolarmente l'entrata dell'aria. Non utilizzare l'apparecchio senza il coperchio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

- Como proteção adicional, recomenda-se que um aparelho de corrente residual (RCD) com uma corrente de defeito nominal de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Recomendamos-lhe que peça conselho a um instalador.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
-  Este símbolo significa: Não utilize este dispositivo numa banheira, duche ou tanque cheio de água.
- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Certifique-se de que as saídas de ar não estão bloqueadas.
- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica imediatamente depois de ser usado.

- Desligue imediatamente o aparelho da tomada nas seguintes circunstâncias: funcionamento anormal, necessita de limpeza e/ou após utilização.
- Não introduza objetos metálicos pelas entradas de ar para evitar descargas elétricas.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- A saída de ar, o difusor, o bocal de volume e as áreas próximas podem atingir temperaturas elevadas. Retire/coloque os acessórios apenas quando estiverem frios e com o aparelho desligado da tomada.
- Evite o contacto entre o aparelho e a cara, pescoço e o couro cabeludo. Mantenha o cabelo, os fios soltos e outros objetos afastados da entrada de ar para evitar que fiquem presos; limpe periodicamente a tampa da entrada de ar.
- Não deixe o aparelho sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o aparelho para secar perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.
- Não introduza nada na entrada de ar. A entrada de ar serve para ventilar o aparelho. Não a cubra nem a obstrua, pois poderia provocar sobreaquecimento.
- Limpe a entrada de ar regularmente. Não utilize o aparelho sem a tampa colocada.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het product staat vermeld.

- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Als je de föhn in de badkamer gebruikt, haal dan na gebruik de stekker uit het stopcontact, want de nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Als extra voorzorgsmaatregel wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in het elektrische circuit van de badkamer, met een nominale kortsluitstroom van maximaal 30 mA. Wij adviseren u een gekwalificeerde elektricien te raadplegen voor advies.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale beperking, of die onvoldoende ervaring en kennis hebben, mits zij onder passend toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
-  Dit symbool betekent: Gebruik dit apparaat niet in een badkuip, douche of een met water gevuld reservoir.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere containers die water bevatten.
- Dompel het snoer, de stekker of enig ander onderdeel van het product niet onder in water of andere vloeistoffen en stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare beschadigingen. Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een erkend Cecotec-servicecentrum om mogelijke gevaren te voorkomen.

- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn.
- Schakel het apparaat direct na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Haal de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact in de volgende gevallen: bij abnormale werking, wanneer het apparaat gereinigd moet worden en/of na gebruik.
- Steek geen metalen voorwerpen in de luchtinlaten om elektrische schokken te voorkomen.
- Wikkel de kabel niet om het apparaat.
- De luchtuitlaat, diffuser, volumeregelingsmondstuk en de omliggende onderdelen kunnen erg heet worden. Verwijder/bevestig accessoires alleen wanneer ze zijn afgekoeld en het apparaat is uitgeschakeld.
- Vermijd contact tussen het apparaat en uw gezicht, nek en hoofdhuid. Houd haar, losse haren en voorwerpen uit de buurt van de luchtinlaat om te voorkomen dat ze erin vast komen te zitten; reinig de afdekking van de luchtinlaat regelmatig.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet op een oppervlak liggen.
- Gebruik het apparaat niet om pruiken, natuurlijke haarextensies, kunsthaar of dierenhaar te drogen.
- Steek niets in de luchtinlaat. De luchtinlaat dient voor de ventilatie van het apparaat. Dek de inlaat niet af en blokkeer deze niet, aangezien dit oververhitting kan veroorzaken.
- Reinig de luchtinlaat regelmatig. Gebruik het apparaat niet zonder de kap.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, należy odłączyć je po użyciu, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym roboczym prądzie zwarciovym nieprzekraczającym 30 mA. Zalecamy zwrócenie się o poradę do specjalisty.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
-  Ten symbol oznacza: Nie używaj tego urządzenia w wannie, pod prysznicem lub w zbiorniku wypełnionym wodą.
- **OSTRZEŻENIE:** nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych zbiorników zawierających wodę.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka zasilania natychmiast po użyciu.
- Urządzenie należy natychmiast odłączyć od zasilania w następujących okolicznościach: nieprawidłowe działanie, konieczność wyczyszczenia i/lub po zakończeniu użytkowania.
- Nie należy wkładać metalowych przedmiotów przez wloty powietrza, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Wylot powietrza, dyfuzor, końcówka zwiększająca objętość włosów oraz okolice tych elementów mogą osiągać wysoką temperaturę. Akcesoria należy zdejmować/zakładać wyłącznie wtedy, gdy są zimne, a urządzenie jest odłączone od zasilania.
- Nie pozwól, aby urządzenie dotknęło twarzy, szyi lub skóry głowy. Trzymaj włosy, pojedyncze włoski i przedmioty z dala od wlotu powietrza, aby uniknąć ich wciągnięcia; regularnie czyść osłonę wlotu powietrza.
- Nie należy pozostawiać uruchomionego urządzenia na żadnej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia do suszenia peruk, naturalnych przedłużeń włosów, sztucznych włosów lub sierści zwierząt.

- Nie wkładaj niczego do wlotu powietrza. Wlot powietrza służy do wentylacji urządzenia. Nie zakrywaj go ani nie zastaniaj, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- Regularnie czyść wlot powietrza. Nie używaj urządzenia bez założonej osłony.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud používáte fén v koupelně, po použití jej odpojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.
- Jako další preventivní opatření se doporučuje nainstalovat do elektrického obvodu napájecího koupelnu proudový chránič (RCD) s jmenovitým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA. Doporučujeme konzultaci s kvalifikovaným elektrikářem.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, by děti neměly provádět bez dozoru.

-  Tento symbol znamená: Nepoužívejte tento spotřebič ve vaně, sprše ani v nádrži plné vody.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem Cecotec, aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.
- Ihned po použití zařízení vypněte a odpojte jej od elektrické zásuvky.
- Za následujících okolností zařízení okamžitě odpojte: abnormální provoz, nutnost čištění a/nebo po použití.
- Nevkládejte kovové předměty do přívodů vzduchu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Neomotávejte kabel kolem zařízení.
- Výstup vzduchu, difuzér, objemová tryska a okolní oblasti se mohou velmi zahřát. Příslušenství vyjímejte/nasazujte pouze tehdy, když vychladne a je přístroj odpojený od sítě.
- Zabraňte kontaktu zařízení s obličejem, krkem a pokožkou hlavy. Udržujte vlasy, volné prameny a předměty v dostatečné vzdálenosti od vstupu vzduchu, aby se nezachytily; pravidelně čistěte kryt vstupu vzduchu.
- Nenechávejte zařízení během provozu na žádném povrchu.
- Nepoužívejte zařízení k sušení paruk, přírodních prodloužení vlasů, umělých vlasů ani zvířecích chlupů.
- Nevkládejte nic do přívodu vzduchu. Přívod vzduchu slouží k větrání spotřebiče. Nezakrývejte jej ani jej neblokuje, mohlo by dojít k přehřátí.

- Pravidelně čistěte přívod vzduchu. Nepoužívejte spotřebič bez nasazeného krytu.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının, ürünün üzerindeki etikette belirtilen voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Banyoda saç kurutma makinesi kullanırken, kullanım sonrasında fişini çekin; çünkü cihaz kapalı olsa bile suya yakınlığı tehlike oluşturur.
- Ek bir önlem olarak, banyoya elektrik sağlayan devreye, nominal çalışma arıza akımı 30 mA'yı geçmeyen bir kaçak akım rölesi (RCD) takılması önerilir. Bu konuda yetkili bir elektrikçiye danışmanızı tavsiye ederiz.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya talimat verilmiş ve ilgili tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri, gözetim olmadan çocuklar  ndan yapılmamalıdır.
- Bu sembol şu anlama gelir: Bu cihazı küvet, duş veya su dolu bir tankta kullanmayın.
- UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.

- Ürünün kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü çalıştırmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Güç kablosunu düzenli olarak gözle görülür hasar açısından kontrol edin. Kablo hasarlıysa, olası tehlikeleri önlemek için yetkili bir Cecotec servis merkezi tarafından değiştirilmelidir.
- Havalandırma deliklerinin tıkalı olmadığından emin olun.
- Cihazı kullandıktan hemen sonra kapatın ve fişini prizden çekin.
- Aşağıdaki durumlarda cihazın fişini derhal çekin: anormal çalışma, temizlik ihtiyacı ve/veya kullanımdan sonra.
- Elektrik çarpmasını önlemek için metal nesneleri hava girişlerine sokmayın.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın.
- Hava çıkışı, difüzör, hacim artırıcı nozul ve çevresi çok ısınabilir. Aksesuarları yalnızca soğuk olduklarında ve cihazın fişi çekiliyken çıkarın/takın.
- Cihazın yüzünüz, boynunuz ve kafa derinizle temasından kaçının. Saçlarınızı, gevşektelleri ve nesneleri hava girişinden uzak tutarak sıkışmasını önleyin; hava giriş kapağını düzenli olarak temizleyin.
- Cihaz çalışır durumdayken herhangi bir yüzey üzerinde bırakmayın.
- Bu cihazı peruk, doğal saç uzantıları, yapay saç veya hayvan tüyü kurutmak için kullanmayın.
- Hava girişine hiçbir şey sokmayın. Hava girişi, cihazın havalandırılması içindir. Aşırı ısınmaya neden olabileceği için üzerini kapatmayın veya engellemeyin.
- Hava girişini düzenli olarak temizleyin. Kapağı takılı olmadan cihazı kullanmayın.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Όταν χρησιμοποιείτε το πιστολάκι μαλλιών στο μπάνιο, αποσυνδέστε το από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα με το νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Ως πρόσθετο μέτρο προφύλαξης, συνιστάται η εγκατάσταση μιας διάταξης διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα σφάλματος λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο. Συνιστούμε να συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για συμβουλές.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε μπανιέρα, ντους ή δεξαμενή γεμάτη με νερό.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φισ ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Cecotec για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί δεν είναι φραγμένοι.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση.
- Αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα στις ακόλουθες περιπτώσεις: ανωμαλία στη λειτουργία της, χρειάζεται καθαρισμός ή/και μετά τη χρήση.
- Μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα στις εισόδους αέρα για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Η έξοδος αέρα, ο διαχύτης, το ακροφύσιο όγκου και οι γύρω περιοχές μπορεί να ζεσταθούν πολύ. Αφαιρέστε/τοποθετήστε τα αξεσουάρ μόνο όταν είναι κρύα και η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.
- Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με το πρόσωπο, τον λαιμό και το τριχωτό της κεφαλής σας. Κρατήστε τα μαλλιά, τις χαλαρές τούφες και τα αντικείμενα μακριά από την είσοδο αέρα για να αποτρέψετε τον εγκλωβισμό τους. Καθαρίζετε το κάλυμμα της εισόδου αέρα περιοδικά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε καμία επιφάνεια ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώνετε περούκες, φυσικά extensions, τεχνητά μαλλιά ή τρίχες ζώων.
- Μην εισάγετε τίποτα στην είσοδο αέρα. Η είσοδος αέρα χρησιμεύει για τον αερισμό της συσκευής. Μην την καλύπτετε ή την εμποδίζετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση.
- Καθαρίζετε τακτικά την είσοδο αέρα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το κάλυμμα στη θέση του.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Quan l'assecador s'utilitzi en una cambra de bany, desendolieu-lo després de l'ús, ja que la proximitat de l'aigua presenta un perill fins i tot quan l'aparell estigui apagat.
- Com a protecció addicional, és recomanable la instal·lació d'un dispositiu de corrent residual (RCD) que tingui un corrent de defecte assignat de funcionament que no excedeixi de 30 mA, al circuit elèctric que alimenta la cambra de bany. Us recomanem que pregunteu a un instal·lador perquè us aconselli.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se li ha donat supervisió o instrucció apropiades respecte a l'ús de

laparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb laparell. La neteja i el manteniment per a l'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.

-  Aquest símbol vol dir: No utilitzeu aquest aparell en una banyera, dutxa o dipòsit ple d'aigua.
- ADVERTIMENT: no utilitzeu aquest aparell a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que continguin aigua.
- No submergeix el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de substituir el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Assegureu-vos que les sortides d'aire no estan bloquejades.
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent immediatament després d'utilitzar-lo.
- Desendol·leu el dispositiu immediatament sota les següents circumstàncies: funcionament anormal, necessita una neteja i/o després d'usar-lo.
- No introduïu objectes metàl·lics per les entrades d'aire per evitar descàrregues elèctriques.
- No enrotlli el cable al voltant del dispositiu.
- La sortida d'aire, el Difusor, el capçal voluminitzador i zones properes poden assolir alta temperatura. Traieu/col·loqueu accessoris només quan estiguin freds i amb l'aparell desendollat.

- Eviteu el contacte entre el dispositiu i la cara, el coll i el cuir cabellut. Mantingueu els cabells, cabells solts i objectes allunyats de l'entrada d'aire per evitar atrapaments; netegeu periòdicament la coberta de l'entrada d'aire.
- No deixeu el dispositiu sobre cap superfície mentre està en funcionament.
- No utilitzeu el dispositiu per assecar perruques, extensions naturals, cabells artificials ni cabells animals.
- No introduïu res a l'entrada d'aire. L'entrada d'aire serveix per ventilar l'aparell. No la cobreixi ni l'obstrueixi, ja que podria provocar sobreescalfament.
- Netegeu l'entrada d'aire amb regularitat. No utilitzeu l'aparell sense la coberta col·locada.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ha a hajszáritót a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a konnektorból, mivel a víz közelsége veszélyt jelent még kikapcsolt készülék esetén is.
- További óvintézkedésként ajánlott egy legfeljebb 30 mA névleges üzemi hibaáramú maradékáram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Javasoljuk, hogy tanácsért forduljon szakképzett villanszerelőhöz.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által elvégzendő tisztítási és karbantartási munkákat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
-  Ez a szimbólum a következőt jelenti: Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyozás közben vagy vízzel teli tartályban.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosogató vagy más vizet tartalmazó edény közelében.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében ki kell cseréltetni egy hivatalos Cecotec szervizközponttal.
- Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nincsenek eltakarva.
- Használat után azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból a következő esetekben: rendellenes működés, tisztításra szorul és/vagy használat után.

- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyakat a levegőbemenetekbe.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- A levegőkimenet, a diffúzor, a dúsító fúvóka és a környező területek nagyon felforrósodhatnak. Csak akkor vegye le/csatlakoztassa a tartozékokat, ha azok lehűltek, és a készülék ki van húzva a konnektorból.
- Kerülje a készülék érintkezését az arcával, nyakával és fejbőrével. Tartsa távol a haját, a kilógó hajszájakat és a tárgyakat a levegőbemeneti nyílástól, hogy elkerülje azok beszorulását; rendszeresen tisztítsa meg a levegőbemeneti fedelet.
- Működés közben ne hagyja a készüléket semmilyen felületen.
- Ne használja a készüléket paróka, természetes póthaj, műhaj vagy állati szőr szárítására.
- Ne helyezzen semmit a levegőbemeneti nyílásba. A levegőbemeneti nyílás a készülék szellőztetésére szolgál. Ne takarja le és ne akadályozza meg, mert ez túlmelegedést okozhat.
- Rendszeresen tisztítsa a levegőbemenetet. Ne használja a készüléket fedél nélkül.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يطابق الجهد المحدد على ملصق بيانات المنتج.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
- عند استخدام مجفف الشعر في الحمام، افصله عن الكهرباء بعد الاستخدام، لأن قرب الماء يشكل خطراً حتى عند إيقاف تشغيل الجهاز.

- كإجراء احترازي إضافي، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) بتيار تشغيل لا يتجاوز ٣٠ مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. وننصح باستشارة فني كهربائي مؤهل للحصول على المشورة.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا إشرافاً أو توجيهاً مناسباً بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. كما يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيفه أو صيانته دون إشراف.
- هذا الرمز يعني: لا تستخدم هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو الدش أو خزان مليء بالماء. 
- تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو المغاسل أو أي حاويات أخرى تحتوي على الماء.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تماماً قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال وجود تلف، يجب استبدال السلك من قبل مركز خدمة معتمد من سيكوتيك لتجنب أي مخاطر محتملة.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الطاقة فور استخدامه.
- افصل الجهاز فوراً في الحالات التالية: التشغيل غير الطبيعي، أو الحاجة إلى التنظيف و/أو بعد الاستخدام.
- تجنب إدخال الأجسام المعدنية في فتحات التهوية لتفادي الصدمات الكهربائية.
- لا تلف الكابل حول الجهاز.
- فتحة الهواء، والموزع، وفوهة تكثيف الهواء، والمناطق المحيطة بها بشكل كبير. لا تقم بإزالة/تركيب الملحقات إلا بعد أن تبرد ويكون الجهاز مفصلاً عن الكهرباء.
- تجنب ملامسة الجهاز للوجه والرقبة وفروة الرأس. أبق الشعر والخصلات المتدلية والأشياء بعيداً عن فتحة التهوية لمنع انحسارها؛ ونظف غطاء فتحة التهوية بشكل دوري.
- لا تترك الجهاز على أي سطح أثناء تشغيله.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الشعر المستعار، أو وصلات الشعر الطبيعية، أو الشعر الصناعي، أو شعر الحيوانات.
- لا تدخل أي شيء في فتحة تهوية الهواء. فتحة التهوية مخصصة لتهوية الجهاز. لا تغطها أو تسدها، فقد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة حرارتها.
- نظف مدخل الهواء بانتظام. لا تستخدم الجهاز بدون الغطاء.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Cable de alimentación
2. Cubierta de la entrada de aire
3. Cuerpo principal
4. Botón de encendido/apagado
5. Botón selector de velocidad
6. Botón calor/aire frío
7. Botón del modo soft
8. Difusor
9. Indicador luminoso de velocidad
10. Indicador luminoso de calor/temperatura
11. Indicador luminoso del modo soft
12. Cabezal voluminizador

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Producto
 - Difusor
 - Cabezal voluminizador
 - Bolsa de viaje
 - Manual de instrucciones
-
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

Instrucciones de uso

1. Seque el cabello con toalla y desenrédelo.
2. Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.
3. Seleccione los ajustes de temperatura y de velocidad deseados mediante los controles correspondientes.
4. Tras el uso, apague el aparato y desenchúfelo.
5. Deje que se enfríe antes de guardarlo.

IMPORTANTE: Durante el uso, mantenga la parte trasera del aparato alejada del cabello para evitar que sea aspirado a través de la entrada de aire.

Ajustes de temperatura y de velocidad

- Temperatura (Botón de temperatura):
 - Los niveles se indican mediante el Indicador luminoso de calor/temperatura.
 - La primera luz indica temperatura baja; la segunda luz indica temperatura alta.
 - Al volver a pulsar el Botón de temperatura, el aparato cambia a aire frío; en este ajuste el indicador luminoso no se enciende.
- Velocidad (Botón de velocidad):
 - El Indicador luminoso de velocidad está situado justo encima del Botón de velocidad y muestra una luz blanca que cambia de brillo según el nivel seleccionado.
 - La primera luz corresponde a velocidad baja y la segunda luz a la velocidad más alta.

Modo Soft (Aire suave)

- Pulse una vez el Botón de modo soft para activar o desactivar este modo; se encenderá una luz blanca.
- Con el modo soft activado, el botón selector de velocidad deja de tener efecto.
- Pulse de nuevo suavemente para salir del modo soft y volver al modo de ajuste de potencia.

Colocación y retirada de accesorios

- Asegúrese de que el aparato está apagado, desenchufado y completamente frío.
- Para colocar: alinee las guías del accesorio con la salida de aire, encájelo, gírelo ligeramente hasta escuchar un "clic" y compruebe que queda bien fijado.
- Para retirar: sujete el accesorio por la base, gírelo ligeramente en el sentido contrario y tire suavemente para liberarlo.

Aviso

- No fuerce el accesorio ni lo manipule cuando esté caliente. Mantenga dedos, cabello y objetos alejados de la entrada de aire durante el uso."

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato está apagado, desenchufado y frío.
- Para limpiar el exterior, pase un paño ligeramente humedecido. Evite que entre agua en el aparato y compruebe que queda completamente seco antes de volver a usarlo.
- No enrolle el cable alrededor del aparato; enróllelo sin tensar y colóquelo al lado del mismo.
- Desenchufe siempre el aparato después de cada uso.

Limpieza de la entrada de aire

- Asegúrese de que el aparato está apagado, desenchufado y frío.
- Sujetando con firmeza el mango del aparato, gire la cubierta de la entrada de aire hacia la izquierda para retirarla.
- Con un cepillo suave, elimine cabellos y otros residuos del filtro.
- Para colocarlo de nuevo, alinee las ranuras y gire hacia la derecha hasta que el filtro encaje en su sitio.

AVISO

- No lo encienda sin comprobar antes que la tensión indicada en la placa de características coincide con la de su domicilio.
- Apáguelo cuando no lo esté utilizando.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

Referencia del producto: EU01_126632 / EU01_125052

Voltaje: 220 - 240 V ~

Frecuencia: 50/60 Hz

Potencia: 1000 - 1200 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Figure 1

1. Power cable
2. Air inlet cover
3. Main body
4. Power button
5. Speed selection button
6. Hot/cold air button
7. Soft mode button
8. Diffuser
9. Speed indicator light
10. Heat/temperature indicator light
11. Soft mode indicator light
12. Volumising attachment

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box contents:

- Product
 - Diffuser
 - Volumising attachment
 - Travel pouch
 - Instruction manual
-
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

Instructions for use

1. Towel-dry your hair and detangle it.
2. Connect the plug to a suitable socket.
3. Select the desired temperature and speed settings using the controls.
4. After use, switch off the appliance and unplug it.
5. Allow it to cool down before storing.

IMPORTANT: During use, keep the back of the appliance away from your hair to prevent it from being sucked into the air inlet.

Temperature and speed settings

- Temperature (Temperature button):
 - The settings are indicated by the heat/temperature indicator light.
 - The first light indicates low temperature; the second light indicates high temperature.
 - Pressing the Temperature button again switches the appliance to cool air; in this setting, the indicator light does not come on.
- Speed (Speed button):
 - The speed indicator light is located just above the speed button and displays a white light that changes in brightness depending on the selected level.
 - The first light corresponds to low speed and the second light to the highest speed.

Soft mode

- Press the Soft mode button once to switch this mode on or off; a white light will come on.
- When Soft mode is activated, the speed selection button is disabled.
- Press the button gently again to exit Soft mode and return to the power setting mode.

Fitting and removing the attachments

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and completely cool.
- To fit: align the attachment guides with the air outlet, slot it in, turn it slightly until you hear a click and check that it is securely in place.
- To remove: hold the attachment by the base, turn it slightly in the opposite direction and pull gently to release it.

Warning

- Do not force the attachment or handle it whilst it is hot. Keep fingers, hair and objects away from the air inlet during use.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- To clean the exterior, wipe with a slightly damp cloth. Avoid getting water inside the appliance and check that it is completely dry before using it again.
- Do not wrap the cable around the appliance; wind it loosely and place it next to the appliance.
- Always unplug the appliance after each use.

Cleaning the air inlet

- Make sure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Holding the appliance firmly by the handle, turn the air inlet cover anticlockwise to remove it.
- Using a soft brush, remove hair and other debris from the filter.
- To place it again, align the slots and turn clockwise until the filter clicks into place.

WARNING

- Do not switch it on without first checking that the voltage indicated on the rating plate matches that of your home.
- Switch the device off when not in use.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

Product reference: EU01_126632 / EU01_125052

Voltage: 220 - 240 V ~

Frequency: 50/60 Hz

Power: 1000 - 1200 W

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Câble d'alimentation
2. Couvercle de l'entrée d'air
3. Unité principale
4. Bouton marche/arrêt
5. Bouton de sélection de la vitesse
6. Bouton chaleur/air froid
7. Bouton du mode Soft
8. Diffuseur
9. Indicateur de la vitesse
10. Indicateur lumineux de chaleur/température
11. Indicateur lumineux du mode Soft
12. Tête volumisante

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

Produit

- Diffuseur
 - Tête volumisante
 - Sac de voyage
 - Manuel d'instructions
-
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

Instructions d'utilisation

1. Séchez vos cheveux avec une serviette et démêlez-les.
2. Branchez la fiche sur une prise de courant appropriée.
3. Sélectionnez les réglages de température et de vitesse souhaités à l'aide des commandes correspondantes.
4. Après utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le.
5. Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

IMPORTANT : Pendant l'utilisation, maintenez l'arrière de l'appareil éloigné des cheveux pour éviter qu'ils ne soient aspirés par l'entrée d'air.

Réglages de température et de vitesse

- Température (Bouton de température) :
 - Les niveaux sont indiqués par l'indicateur lumineux de chaleur/température.
 - Le premier voyant indique la température faible ; le deuxième voyant indique la température élevée.
 - En appuyant à nouveau sur le bouton de température, l'appareil passe en mode Air froid ; dans ce réglage, l'indicateur lumineux ne s'allume pas.
- Vitesse (Bouton de vitesse) :
 - L'indicateur lumineux de vitesse est situé juste au-dessus du bouton de vitesse et affiche une lumière blanche dont la luminosité change selon le niveau sélectionné.
 - Le premier voyant correspond à la vitesse faible et le deuxième voyant à la vitesse la plus élevée.

Mode Soft (Air doux)

- Appuyez une fois sur le bouton de mode Soft pour activer ou désactiver ce mode ; un voyant blanc s'allumera.
- Lorsque le mode Soft est activé, le bouton de sélection de vitesse n'a plus d'effet.
- Appuyez à nouveau doucement pour quitter le mode Soft et revenir au mode de réglage de puissance.

Montage et retrait des accessoires

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et complètement froid.
- Pour le montage : alignez les guides de l'accessoire avec la sortie d'air, emboîtez-le, tournez-le légèrement jusqu'à entendre un « clic » et vérifiez qu'il est bien fixé.
- Pour le retrait : tenez l'accessoire par la base, tournez-le légèrement dans le sens inverse et tirez doucement pour le libérer.

Avertissement

- Ne forcez pas l'accessoire et ne le manipulez pas lorsqu'il est chaud. Gardez les doigts, les cheveux et les objets éloignés de l'entrée d'air pendant l'utilisation.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid.
- Pour nettoyer l'extérieur, passez un chiffon légèrement humide. Évitez que de l'eau ne pénètre dans l'appareil et vérifiez qu'il est complètement sec avant de le réutiliser.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil ; enroulez-le sans le tendre et placez-le à côté de l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil après chaque utilisation.

Nettoyage de l'entrée d'air

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid.
- En tenant fermement la poignée de l'appareil, tournez le couvercle de l'entrée d'air vers la gauche pour le retirer.
- À l'aide d'une brosse douce, retirez les cheveux et autres résidus du filtre.
- Pour le remonter, alignez les fentes et tournez vers la droite jusqu'à ce que le filtre soit en place.

NOTES

- Ne l'allumez pas avant d'avoir vérifié que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre domicile.
- Éteignez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

Référence : EU01_126632 / EU01_125052

Tension : 220 - 240 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance : 1000 - 1200 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Netzkabel
2. Abdeckung des Lufteinlasses
3. Hauptkörper
4. Ein-/Ausschalter
5. Taste zur Gebläsestufenwahl
6. Taste für Warm-/Kaltluft
7. Taste für den SoftModus
8. Diffusor
9. Kontrollleuchte für die Gebläsestufe
10. Kontrollleuchte für Wärme-/Temperaturstufe
11. Kontrollleuchte für den SoftModus
12. Volumenaufsatz

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt:

- Produkt
 - Diffusor
 - Volumenaufsatz
 - Reiseetui
 - Bedienungsanleitung
-
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. BEDIENUNG

Gebrauchsanweisung

1. Trocknen Sie Ihr Haar mit einem Handtuch vor und entwirren Sie es.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.
3. Wählen Sie über die entsprechenden Bedienelemente die gewünschte Temperatur- und Gebläsestufe aus.
4. Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
5. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es verstauen.

WICHTIG: Halten Sie während des Betriebs die Rückseite des Geräts vom Haar fern, damit keine Haare in den Lufteinlass gesaugt werden.

Temperatur- und Gebläseeinstellungen

- Temperatur (Temperaturtaste):
 - Die Stufen werden über die Temperatur-/Wärme-Kontrollleuchte angezeigt.
 - Die erste Leuchte steht für niedrige Temperatur, die zweite Leuchte für hohe Temperatur.
 - Wenn Sie die Temperaturtaste erneut drücken, schaltet das Gerät auf Kaltluft um; in dieser Einstellung leuchtet die Kontrollanzeige nicht.
- Gebläsestufe (Gebläsestufentaste):
 - Die Kontrollanzeige für die Gebläsestufe befindet sich direkt oberhalb der Gebläsestufentaste und leuchtet weiß; die Helligkeit ändert sich je nach ausgewählter Stufe.
 - Die erste Anzeige entspricht der niedrigen Gebläsestufe, die zweite Anzeige der höchsten Gebläsestufe.

SoftModus (Sanftluft)

- Drücken Sie die SoftModusTaste einmal, um diesen Modus ein oder auszuschalten; eine weiße Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Bei aktiviertem SoftModus hat die Gebläsestufenwahl keine Wirkung.
- Drücken Sie die Taste erneut, um den SoftModus zu beenden und zum Leistungs-/Stufeneinstellmodus zurückzukehren.

Anbringen und Abnehmen von Aufsätzen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.
- Zum Anbringen: Richten Sie die Führungen des Aufsatzes an der Luftaustrittsöffnung aus, setzen Sie ihn auf, drehen Sie ihn leicht, bis ein „Klick“ zu hören ist, und prüfen Sie, ob er fest sitzt.
- Zum Abnehmen: Halten Sie den Aufsatz an der Basis, drehen Sie ihn leicht in die entgegengesetzte Richtung und ziehen Sie ihn vorsichtig ab, um ihn zu lösen.

DEUTSCH

Warnhinweis

- Üben Sie keinen Druck auf den Aufsatz aus und nehmen Sie ihn nicht ab, solange er heiß ist. Halten Sie Finger, Haare und Gegenstände während des Betriebs von der Lufteinlassöffnung fern.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.
- Wischen Sie die Außenseite mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt, und vergewissern Sie sich, dass es vor der erneuten Verwendung vollständig trocken ist.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Rollen Sie es locker (ohne Zug) auf und legen Sie es neben das Gerät.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch stets den Netzstecker.

Reinigung des Lufteinlasses

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.
- Halten Sie den Griff des Geräts fest und drehen Sie die Abdeckung des Lufteinlasses zum Abnehmen nach links.
- Entfernen Sie mit einer weichen Bürste Haare und andere Rückstände vom Filter.
- Zum Wiedereinsetzen richten Sie die Nuten aus und drehen Sie nach rechts, bis der Filter in seiner Position einrastet.

ACHTUNG

- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie geprüft haben, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung am Einsatzort übereinstimmt.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha
Produktpreferenz: EU01_126632 / EU01_125052

Spannung: 220 - 240 V~
Frequenz: 50/60 Hz
Leistung: 1000 - 1200 W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder der Akku/Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten

Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Cavo di alimentazione
2. Copertura dell'ingresso dell'aria
3. Corpo principale
4. Tasto On/Off
5. Tasto di selezione della potenza
6. Tasto aria calda/aria fredda
7. Tasto modalità Soft
8. Diffusore
9. Spia luminosa della velocità
10. Spia luminosa del calore/temperatura
11. Indicatore luminoso della modalità Soft
12. Testina volumizzante

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Prodotto
 - Diffusore
 - Testina volumizzante
 - Custodia da viaggio
 - Manuale di istruzioni
-
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

Istruzioni d'uso

1. Asciugare i capelli con un asciugamano e districarli.
2. Collegare la spina ad una presa di corrente adeguata.
3. Selezionare le impostazioni di temperatura e velocità desiderate utilizzando i comandi corrispondenti.
4. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
5. Lasciare raffreddare prima di conservarlo.

IMPORTANTE: Durante l'uso, tenere la parte posteriore dell'apparecchio lontana dai capelli per evitare che vengano aspirati attraverso la presa d'aria.

Impostazioni di temperatura e velocità

- Temperatura (tasto della temperatura):
 - I livelli sono indicati dalla spia luminosa di calore/temperatura.
 - La prima spia indica una temperatura bassa; la seconda spia indica una temperatura alta.
 - Premendo nuovamente il tasto della temperatura, l'apparecchio passa alla modalità aria fredda; in questa impostazione la spia non si accende.
- Velocità (tasto della velocità):
 - La spia luminosa della velocità si trova proprio sopra il tasto della velocità e emette una luce bianca la cui intensità varia a seconda del livello selezionato.
 - La prima luce indica la velocità bassa, mentre la seconda luce indica la velocità più alta.

Modalità Soft (Aria delicata)

- Premere una volta il tasto della modalità soft per attivare o disattivare questa modalità; si accenderà una luce bianca.
- Quando la modalità soft è attivata, il selettore di velocità non ha più alcuna funzione.
- Premere nuovamente per uscire dalla modalità soft e tornare alla modalità di regolazione della potenza.

Installazione e rimozione degli accessori

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, scollegato dalla presa di corrente e completamente freddo.
- Per il montaggio: allineare le guide dell'accessorio con l'uscita dell'aria, inserirlo, ruotarlo leggermente fino a sentire un "clic" e verificare che sia ben fissato.
- Per rimuoverlo: afferrare l'accessorio alla base, ruotarlo leggermente in senso antiorario e tirare delicatamente per sganciarlo.

Avviso

- Non esercitare forza sull'accessorio né maneggiarlo quando è caldo. Durante l'uso, tenere le dita, i capelli e gli oggetti lontani dalla presa d'aria.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, scollegato dalla presa di corrente e freddo.
- Per pulire l'esterno, passare un panno leggermente inumidito. Eviti che l'acqua penetri nell'apparecchio e si assicuri che sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio; avvolgerlo senza tenderlo e posizionarlo accanto ad esso.
- Scollegare sempre l'apparecchio dopo ogni uso.

Pulizia dell'ingresso dell'aria

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, scollegato dalla presa di corrente e freddo.
- Tenendo saldamente l'impugnatura dell'apparecchio, ruotare la copertura dell'ingresso dell'aria verso sinistra per rimuoverla.
- Con una spazzola morbida, rimuovere i capelli e altri residui dal filtro.
- Per rimetterlo a posto, allineare le scanalature e ruotare verso destra finché il filtro non scatta in posizione.

Avviso

- Non accenderlo senza aver prima verificato che la tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche corrisponda a quella della propria abitazione.
- Spegnerlo quando non lo si utilizza.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

Codice prodotto: EU01_126632 / EU01_125052

Tensione: 220 - 240 V ~

Frequenza: 50/60 Hz

Potenza: 1000 - 1200 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Cabo de alimentação
2. Tampa de entrada de ar
3. Corpo principal
4. Botão de ligar/desligar
5. Botão seletor de velocidade
6. Botão de aquecimento/arrefecimento
7. Botão de modo suave
8. Difusor
9. Luz indicadora de velocidade
10. Luz indicadora de calor/temperatura
11. Luz indicadora do modo suave
12. Cabeça volumizadora

Observação:

As imagens deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente às do produto.

2. ANTES DE UTILIZAR

- Este aparelho vem embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa. Pode guardar a caixa original e outros materiais da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar eliminar a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os artigos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em boas condições. Caso alguma peça esteja em falta ou danificada, contacte imediatamente o Serviço de Suporte Técnico oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Produto
 - Difusor
 - Cabeça volumizadora
 - Mala de viagem
 - Manual de instruções
-
- Não retire o número de série do produto, para manter a rastreabilidade adequada do seu equipamento caso necessite de assistência.

3. OPERAÇÃO

Instruções de utilização

1. Seque o cabelo com uma toalha e desembarace-o.
2. Ligue a ficha a uma tomada eléctrica adequada.
3. Selecione a temperatura e a velocidade pretendidas utilizando os controlos correspondentes.
4. Após a utilização, desligue o aparelho e desligue-o da tomada.
5. Deixe arrefecer antes de guardar.

IMPORTANTE: Durante a utilização, mantenha a parte traseira do aparelho afastada do cabelo para evitar que este seja aspirado pela entrada de ar.

Definições de temperatura e velocidade

- Temperatura (Botão de Temperatura):
 - Os níveis são indicados pelo indicador luminoso de calor/temperatura.
 - A primeira luz indica baixa temperatura; a segunda luz indica temperatura elevada.
 - Ao pressionar novamente o botão da temperatura, o aparelho muda para ar frio; nesta configuração, a luz indicadora não acende.
- Velocidade (botão de velocidade):
 - A luz indicadora de velocidade está localizada logo acima do botão de velocidade e exibe uma luz branca que muda de brilho de acordo com o nível selecionado.
 - A primeira luz corresponde à baixa velocidade e a segunda luz à alta velocidade.

Modo Suave (Ar Suave)

- Pressione o botão Modo Suave uma vez para ativar ou desativar este modo; uma luz branca acenderá.
- Com o modo suave ativado, o botão seletor de velocidade deixa de ter qualquer efeito.
- Pressione suavemente novamente para sair do modo suave e voltar ao modo de ajuste de potência.

Instalação e remoção de acessórios

- Certifique-se de que o aparelho está desligado, desligado da tomada e completamente frio.
- Para instalar: alinhe as guias do acessório com a saída de ar, encaixe-o, rode-o ligeiramente até ouvir um "clique" e verifique se está bem preso.
- Para remover: segure o acessório pela base, rode-o ligeiramente no sentido oposto e puxe suavemente para o soltar.

Aviso

- Não force nem manipule o acessório quando estiver quente. Mantenha os dedos, o cabelo e outros objetos afastados da entrada de ar durante a utilização.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o aparelho está desligado, desligado da tomada e frio.
- Para limpar a parte exterior, passe um pano ligeiramente húmido. Evite que entre água no aparelho e certifique-se de que está completamente seco antes de o voltar a utilizar.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho; enrole-o frouxamente e coloque-o junto ao aparelho.
- Desligue sempre o aparelho da tomada após cada utilização.

Limpeza da entrada de ar

- Certifique-se de que o aparelho está desligado, desligado da tomada e frio.
- Segurando firmemente a pega do aparelho, rode a tampa da entrada de ar para a esquerda para a retirar.
- Utilizando uma escova macia, remova o cabelo e outros detritos do filtro.
- Para substituir, alinhe as ranhuras e rode no sentido dos ponteiros do relógio até que o filtro encaixe no lugar com um clique.

AVISO

- Não ligue o aparelho sem antes verificar se a voltagem indicada na placa de características corresponde à da sua residência.
- Desligue-o quando não estiver a utilizá-lo.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

Referência do produto: EU01_126632 / EU01_125052

Tensão: 220 - 240 V ~

Frequência: 50/60 Hz

Potência: 1000 - 1200 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com as normas aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deverá retirar as baterias e levá-las para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as respetivas baterias, o consumidor deverá contactar as autoridades locais.

Pode encontrar informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua respetiva sinalética no nosso site.

A adesão às orientações acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

Cecotec responderá ao utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto, nos termos, condições e prazos estabelecidos pela legislação aplicável.

Recomenda-se que as reparações sejam realizadas por pessoal especializado.

Se detetar algum problema com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o serviço oficial de assistência técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

8. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, SL. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode ser reproduzido, armazenado em sistema de recuperação, transmitido ou distribuído, no todo ou em parte, por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a prévia autorização escrita da CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da legislação aplicável da União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE pode ser consultado no seguinte endereço eletrónico: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Stroomkabel
2. Luchtinlaatkap
3. Hoofdedeelte
4. Aan/uit-knop
5. Snelheidskeuzeknop
6. Verwarmen/Koelen knop
7. Soft-modusknop
8. Diffuser
9. Snelheidsindicatorlampje
10. Warmte-/temperatuurindicatielampje
11. Indicatielampje voor de soft-modus
12. Volumegevende kop

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en ander verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle materialen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Product
- Diffuser
- Volumegevende kop
- Reistas
- Gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur traceerbaar blijft in geval van nood.

3. BEDIENING

Gebruiksaanwijzing

1. Droog je haar af met een handdoek en ontwar het.
2. Sluit de stekker aan op een geschikt stopcontact.
3. Selecteer de gewenste temperatuur- en snelheidsinstellingen met behulp van de bijbehorende bedieningsknoppen.
4. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.
5. Laat het afkoelen voordat je het opbergt.

BELANGRIJK: Houd tijdens gebruik de achterkant van het apparaat uit de buurt van haar om te voorkomen dat het via de luchtinlaat naar binnen wordt gezogen.

Temperatuur- en snelheidsinstellingen

- Temperatuur (temperatuurknop):
 - De niveaus worden aangegeven door de warmte-/temperatuurindicator .
 - Het eerste lampje geeft een lage temperatuur aan; het tweede lampje geeft een hoge temperatuur aan.
 - Als de temperatuurknop opnieuw wordt ingedrukt, schakelt het apparaat over op koude lucht; in deze stand gaat het indicatielampje niet branden.
- Snelheid (Snelheidsknop):
 - Het snelheidsindicielampje bevindt zich net boven de snelheidsknop en geeft een wit licht weer waarvan de helderheid verandert afhankelijk van het geselecteerde niveau.
 - Het eerste lichtje komt overeen met een lage snelheid en het tweede lichtje met een hogere snelheid.

Zachte modus (milde luchtstroom)

- Druk één keer op de Soft Mode-knop om deze modus in of uit te schakelen; er gaat een wit lampje branden.
- Wanneer de softmodus is geactiveerd, heeft de snelheidsselectieknop geen effect meer.
- Druk nogmaals zachtjes om de softmodus te verlaten en terug te keren naar de vermogensregelingsmodus.

Bevestigen en verwijderen van accessoires

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, de stekker uit het stopcontact is gehaald en het volledig is afgekoeld.
- Installatie-instructies: lijn de accessoiregeleiders uit met de luchtuitlaat, plaats het accessoire, draai het een klein beetje totdat u een "klik" hoort en controleer of het stevig vastzit.
- Om het accessoire te verwijderen: houd het accessoire vast aan de onderkant, draai het iets in de tegenovergestelde richting en trek er voorzichtig aan om het los te maken.

Waarschuwing

- het accessoire niet met geweld of manipuleer het niet wanneer het heet is. Houd vingers, haar en andere voorwerpen uit de buurt van de luchtinlaat tijdens gebruik.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het is afgekoeld.
- Om de buitenkant schoon te maken, veegt u deze af met een licht vochtige doek. Voorkom dat er water in het apparaat komt en zorg ervoor dat het volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt.
- Wikkel de kabel niet om het apparaat heen, maar rol hem losjes op en leg hem naast het apparaat.
- Haal na elk gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.

Het luchtinlaatkanaal reinigen

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het is afgekoeld.
- Houd het handvat van het apparaat stevig vast en draai de luchtinlaatkap naar links om deze te verwijderen.
- Verwijder met een zachte borstel haren en ander vuil uit het filter.
- Om het filter te vervangen, lijnt u de gleuven uit en draait u met de klok mee totdat het filter vastklikt.

WAARSCHUWING

- Schakel het apparaat niet in zonder eerst te controleren of de spanning die op het typeplaatje staat aangegeven, overeenkomt met de spanning in uw woning.
- Schakel het uit wanneer u het niet gebruikt.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

Productreferentie: EU01_126632 / EU01_125052

Spanning: 220 - 240 V ~

Frequentie: 50/60 Hz

Vermogen: 1000 - 1200 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en het product naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Op onze website vindt u informatie over nationale systemen voor het recycleren van verpakkingen en de bijbehorende markering.

Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, conform de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.

Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Przewód zasilania
2. Osłona wlotu powietrza
3. Korpus
4. Przycisk włączania/wyłączania
5. Przycisk wyboru prędkości
6. Przycisk gorącego/zimnego powietrza
7. Przycisk trybu Soft
8. Dyfuzor
9. Kontrolka prędkości
10. Kontrolka ciepła/temperatury
11. Kontrolka trybu Soft
12. Końcówka nadająca objętość

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Produkt
 - Dyfuzor
 - Końcówka nadająca objętość
 - Etui
 - Instrukcja obsługi
-
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. OBSŁUGA

Instrukcje użytkowania

1. Osusz włosy ręcznikiem i rozczesz je.
2. Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
3. Ustaw żadaną temperaturę i prędkość za pomocą odpowiednich przycisków.
4. Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
5. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia przed schowaniem go.

WAŻNE: Podczas użytkowania trzymaj tył urządzenia z dala od włosów, aby zapobiec ich zassaniu przez wlot powietrza.

Ustawienia temperatury i prędkości

- Temperatura (przycisk temperatury):
 - Poziomy są wskazywane przez kontrolkę ciepła/temperatury.
 - Pierwsza kontrolka oznacza niską temperaturę; druga kontrolka oznacza wysoką temperaturę.
 - Po ponownym naciśnięciu przycisku temperatury urządzenie przełącza się na zimne powietrze; w tym ustawieniu kontrolka nie świeci się.
- Prędkość (przycisk prędkości):
 - Kontrolka prędkości znajduje się tuż nad przyciskiem prędkości i świeci białym światłem, którego jasność zmienia się w zależności od wybranego poziomu.
 - Pierwsza dioda odpowiada niskiej prędkości, a druga – najwyższej prędkości.

Tryb Soft (delikatny nawiew)

- Naciśnij raz przycisk trybu Soft, aby włączyć lub wyłączyć ten tryb; zaświeci się biała kontrolka.
- Gdy tryb Soft jest włączony, przycisk wyboru prędkości nie działa.
- Naciśnij ponownie delikatnie, aby wyjść z trybu Soft i powrócić do trybu regulacji mocy.

Zakładanie i zdejmowanie akcesoriów

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania i całkowicie ostygło.
- Aby założyć: wyrównaj prowadnice akcesorium z wylotem powietrza, wsuń je, lekko obróć, aż usłyszysz kliknięcie, i sprawdź, czy jest dobrze zamocowane.
- Aby zdjąć: chwyć akcesorium za podstawę, lekko obróć w przeciwnym kierunku i delikatnie pociągnij, aby je odłączyć.

Ostrzeżenie

- Nie używaj siły ani nie dotykaj akcesoriów, gdy są gorące. Podczas użytkowania trzymaj palce, włosy i przedmioty z dala od wlotu powietrza.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania i ostygło.
- Aby wyczyścić obudowę, przetrzyj ją lekko zwilżoną ściereczką. Unikaj przedostawiania się wody do wnętrza urządzenia i upewnij się, że jest całkowicie suche przed ponownym użyciem.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia; zwiń go bez napinania i połóż obok urządzenia.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania po każdym użyciu.

Czyszczenie wlotu powietrza

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania i ostygło.
- Trzymając mocno uchwyt urządzenia, obróć pokrywę wlotu powietrza w lewo, aby ją zdjąć.
- Za pomocą miękkiej szczotki usuń włosy i inne zanieczyszczenia z filtra.
- Aby ponownie włożyć filtr, wyrównaj rowki i obróć w prawo, aż filtr zaskoczy na swoje miejsce.

UWAGA

- Nie włączaj urządzenia bez uprzedniego sprawdzenia, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu domowej sieci.
- Wyłącz urządzenie, gdy nie jest używane.

5. DANE TECHNICZNE

Produkt: DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

Numer referencyjny produktu: EU01_126632 / EU01_125052

Napięcie: 220 - 240 V ~

Częstotliwość: 50/60 Hz

Moc: 1000 - 1200 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii/akumulatorów, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Napájecí kabel
2. Kryt sání vzduchu
3. Hlavní část
4. Tlačítko napájení
5. Tlačítko pro volbu rychlosti
6. Tlačítko Vytápění/Chlazení
7. Tlačítko softwarového režimu
8. Difuzor
9. Kontrolka rychlosti
10. Kontrolka teploty/vytápění
11. Kontrolka soft režimu
12. Objemová hlava

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Produkt
 - Difuzor
 - Objemová hlava
 - Cestovní taška
 - Návod k použití
-
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. PROVOZ

Návod k použití

1. Vlasy osušte ručníkem a rozčešte je.
2. Zapojte zástrčku do vhodné elektrické zásuvky.
3. Zvolte požadovanou teplotu a rychlost pomocí příslušných ovládacích prvků.
4. Po použití zařízení vypněte a odpojte jej ze zásuvky.
5. Před uložením nechte vychladnout.

DŮLEŽITÉ: Během používání držte zadní část přístroje v dostatečné vzdálenosti od vlasů, aby nedošlo k jejich nasátí vzduchovým otvorem.

Nastavení teploty a rychlosti

- Teplota (tlačítko teploty):
 - Úrovně jsou indikovány kontrolkou teploty/vyhřívání.
 - První kontrolka indikuje nízkou teplotu; druhá kontrolka indikuje vysokou teplotu.
 - Po opětovném stisknutí tlačítka teploty se spotřebič přepne na studený vzduch; v tomto nastavení se kontrolka nerozsvítí.
- Rychlost (tlačítko Rychlost):
 - Kontrolka rychlosti se nachází těsně nad tlačítkem Rychlost a zobrazuje bílé světlo, jehož jas se mění podle zvolené úrovně.
 - První světlo odpovídá nízké rychlosti a druhé světlo vyšší rychlosti.

Jemný režim (jemný proud vzduchu)

- Jedním stisknutím tlačítka Soft Mode tento režim aktivujete nebo deaktivujete; rozsvítí se bílé světlo.
- Je-li aktivován měkký režim, tlačítko voliče rychlosti přestane mít žádný účinek.
- Pro ukončení režimu jemného nastavení a návrat do režimu nastavení výkonu jemně stiskněte znovu.

Montáž a demontáž příslušenství

- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, odpojený od sítě a zcela vychladlý.
- Instalace: zarovnejte vodička příslušenství s výstupem vzduchu, vložte jej, mírně jím otočte, dokud neuslyšíte cvaknutí, a zkontrolujte, zda je bezpečně upevněno.
- Pro vyjmutí: uchopte příslušenství za základnu, mírně jej otočte opačným směrem a jemným zatažením jej uvolněte.

Varování

- s příslušenstvím násilím ani s ním, když je horké. Během používání držte prsty, vlasy a další předměty v dostatečné vzdálenosti od přívodu vzduchu.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, odpojený od sítě a vychladlý.
- Vnější povrch otřete mírně navlhčeným hadříkem. Zabraňte vniknutí vody do spotřebiče a před opětovným použitím se ujistěte, že je zcela suchý.
- Neomotejte kabel kolem spotřebiče; volně jej smotejte a umístěte vedle spotřebiče.
- Po každém použití vždy odpojte spotřebič ze zásuvky.

Čištění sání vzduchu

- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, odpojený od sítě a vychladlý.
- Pevně držte rukojeť zařízení a otočte kryt vstupu vzduchu doleva, abyste jej sejměli.
- Měkkým kartáčem odstraňte z filtru vlasy a další nečistoty.
- Chcete-li jej vyměnit, zarovnejte drážky a otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud filtr nezapadne na místo.

VAROVÁNÍ

- Nezapínejte jej bez předchozí kontroly, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.
- Vypněte jej, když jej nepoužíváte.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: DryWave Mlhovina Cukrová vata / DryWave Matcha mlhoviny

Referenční číslo produktu: EU01_126632 / EU01_125052

Napětí: 220 – 240 V ~

Frekvence: 50/60 Hz

Výkon: 1000 – 1200 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na

místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie.

Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Güç kablosu
2. Hava giriş kapağı
3. Ana gövde
4. Güç düğmesi
5. Hız seçici düğmesi
6. Isıtma/Soğutma düğmesi
7. Yumuşak mod düğmesi
8. Difüzör
9. Hız gösterge ışığı
10. Isı/sıcaklık gösterge ışığı
11. Yumuşak mod gösterge ışığı
12. Hacim kazandıran başlık

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri döndüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Ürün
- Difüzör
- Hacim kazandıran başlık
- Seyahat çantası
- Kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. OPERASYON

Kullanım talimatları

1. Saçınızı havluyla kurutun ve düğümlerini açın.
2. Fişi uygun bir elektrik prizine takın.
3. İlgili kontrolleri kullanarak istediğiniz sıcaklık ve hız ayarlarını seçin.
4. Kullanımdan sonra cihazı kapatın ve fişini çekin.
5. Saklamadan önce soğumasını bekleyin.

ÖNEMLİ: Kullanım sırasında, hava girişinden saçların içeri çekilmesini önlemek için cihazın arka kısmını saçlardan uzak tutun.

Sıcaklık ve hız ayarları

- Sıcaklık (Sıcaklık Düğmesi):
 - Seviyeler , Isı/Sıcaklık Işık Göstergesi ile belirtilir .
 - Birinci ışık düşük sıcaklığı, ikinci ışık ise yüksek sıcaklığı gösterir.
 - Sıcaklık düğmesine tekrar basıldığında, cihaz soğuk hava moduna geçer; bu ayarda gösterge ışığı yanmaz.
- Hız (Hız düğmesi):
 - Hız Gösterge Lambası, Hız Düğmesinin hemen üzerinde bulunur ve seçilen seviyeye göre parlaklığı değişen beyaz bir ışık yayar.
 - Birinci ışık düşük hızı, ikinci ışık ise yüksek hızı temsil eder.

Yumuşak Mod (Nazik Hava)

- Yumuşak Mod düğmesine bir kez basarak bu modu etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz; beyaz bir ışık yanacaktır.
- Yumuşak mod etkinleştirildiğinde, hız seçici düğmesinin hiçbir etkisi kalmaz.
- Yumuşak moddan çıkmak ve güç ayarı moduna geri dönmek için tekrar hafifçe basın.

Aksesuarların takılması ve çıkarılması

- Cihazın kapalı olduğundan, fişinin çekili olduğundan ve tamamen soğuduğundan emin olun.
- Kurulum için: aksesuar kılavuzlarını hava çıkışıyla hizalayın, yerine oturtun, "klik" sesi duyana kadar hafifçe çevirin ve güvenli bir şekilde takıldığından emin olun.
- Çıkarmak için: aksesuarı tabanından tutun, hafifçe ters yöne çevirin ve yavaşça çekerek çıkarın.

Uyarı

- aksesuarı zorlamayın veya kurcalamayın . Kullanım sırasında parmaklarınızı, saçınızı ve nesneleri hava girişinden uzak tutun.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın kapalı, fişinin çekilmiş ve soğuk olduğundan emin olun.
- Dış yüzeyi temizlemek için hafif nemli bir bezle silin. Cihazın içine su kaçırmamaya özen gösterin ve tekrar kullanmadan önce tamamen kurduğundan emin olun.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın; gevşekçe sarın ve cihazın yanına koyun.
- Cihazı her kullanımdan sonra mutlaka fişten çekin.

Hava girişinin temizlenmesi

- Cihazın kapalı, fişinin çekilmiş ve soğuk olduğundan emin olun.
- Cihazın sapını sıkıca tutarak, hava giriş kapağını sola doğru çevirerek çıkarın.
- Yumuşak bir fırça kullanarak filtreden saç ve diğer kalıntıları temizleyin.
- Değiştirmek için yuvaları hizalayın ve filtre yerine oturana kadar saat yönünde çevirin.

UYARI

- Cihazı çalıştırmadan önce, üzerindeki etikette belirtilen voltajın evinizin voltajıyla uyumlu olup olmadığını kontrol edin.
- Kullanmadığınız zamanlarda kapatın.

5. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: DryWave Bulutsu Pamuk Şeker / DryWave Nebula Matchai

Ürün referansı: EU01_126632 / EU01_125052

Voltaj: 220 - 240 V ~

Frekans: 50/60 Hz

Güç: 1000 - 1200 W

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

6. ELEKTRİKİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.

Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

TÜRKÇE

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz .

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. GARANTİ VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir. Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Καλώδιο τροφοδοσίας
2. Κάλυμμα εισαγωγής αέρα
3. Κύριο σώμα
4. Κουμπί λειτουργίας
5. Κουμπί επιλογής ταχύτητας
6. Κουμπί θέρμανσης/ψύξης
7. Κουμπί απαλής λειτουργίας
8. Διαχύτης
9. Λυχνία ένδειξης ταχύτητας
10. Ενδεικτική λυχνία θερμοότητας/θερμοκρασίας
11. Ενδεικτική λυχνία απαλής λειτουργίας
12. Κεφαλή για όγκο

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Προϊόν
 - Διαχύτης
 - Κεφαλή για όγκο
 - τσάντα ταξιδιού
 - Εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οδηγίες χρήσης

1. Στεγνώστε τα μαλλιά σας με πετσέτα και ξεμπερδέψτε τα.
2. Συνδέστε το φινις σε μια κατάλληλη πρίζα.
3. Επιλέξτε τις επιθυμητές ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ταχύτητας χρησιμοποιώντας τα αντίστοιχα χειριστήρια.
4. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
5. Αφήστε το να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τη χρήση, κρατήστε το πίσω μέρος της συσκευής μακριά από τα μαλλιά για να μην αναρροφηθούν από την εισαγωγή αέρα.

Ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ταχύτητας

- Θερμοκρασία (Κουμπί Θερμοκρασίας):
 - Τα επίπεδα υποδεικνύονται από την ενδεικτική λυχνία θερμοότητας/θερμοκρασίας .
 - Η πρώτη λυχνία υποδεικνύει χαμηλή θερμοκρασία, ενώ η δεύτερη λυχνία υποδεικνύει υψηλή θερμοκρασία.
 - Όταν πατηθεί ξανά το κουμπί θερμοκρασίας, η συσκευή μεταβαίνει σε κρύο αέρα. Σε αυτήν τη ρύθμιση η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει.
- Ταχύτητα (κουμπί ταχύτητας):
 - Η ενδεικτική λυχνία ταχύτητας βρίσκεται ακριβώς πάνω από το κουμπί ταχύτητας και εμφανίζει ένα λευκό φως που αλλάζει φωτεινότητα ανάλογα με το επιλεγμένο επίπεδο.
 - Το πρώτο φως αντιστοιχεί σε χαμηλή ταχύτητα και το δεύτερο φως σε υψηλότερη ταχύτητα.

Λειτουργία Ήπιας Αέρα (Ήπιος Αέρας)

- Πατήστε το κουμπί Soft Mode μία φορά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία. Θα ανάψει ένα λευκό φως.
- Με ενεργοποιημένη την απαλή λειτουργία, το κουμπί επιλογής ταχύτητας παύει να έχει καμία επίδραση.
- Πιέστε ξανά απαλά για έξοδο από τη λειτουργία απαλής ρύθμισης ισχύος και επιστροφή στη λειτουργία ρύθμισης ισχύος.

Σύνδεση και αφαίρεση αξεσουάρ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και εντελώς κρύα.
- Για να εγκαταστήσετε: Ευθυγραμμίστε τους οδηγούς των αξεσουάρ με την έξοδο αέρα, τοποθετήστε την, περιστρέψτε την ελαφρά μέχρι να ακούσετε ένα “κλικ” και ελέγξτε ότι είναι καλά στερεωμένη.
- Για να το αφαιρέσετε: κρατήστε το αξεσουάρ από τη βάση, περιστρέψτε το ελαφρώς προς την αντίθετη κατεύθυνση και τραβήξτε το απαλά για να το απελευθερώσετε.

Προειδοποίηση

- ή χειρίζεστε το αξεσουάρ όταν είναι ζεστό. Κρατήστε τα δάχτυλά σας, τα μαλλιά σας και άλλα αντικείμενα μακριά από την είσοδο αέρα κατά τη χρήση.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και κρύα.
- Για να καθαρίσετε το εξωτερικό μέρος, σκουπίστε το με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Αποφύγετε την είσοδο νερού στο εσωτερικό της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνή πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Τυλίξτε το χαλαρά και τοποθετήστε το δίπλα στη συσκευή.
- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.

Καθαρισμός της εισαγωγής αέρα

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και κρύα.
- Κρατώντας σταθερά τη λαβή της συσκευής, περιστρέψτε το κάλυμμα εισόδου αέρα προς τα αριστερά για να το αφαιρέσετε.
- Χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα, αφαιρέστε τρίχες και άλλα υπολείμματα από το φίλτρο.
- Για να το αντικαταστήσετε, ευθυγραμμίστε τις υποδοχές και περιστρέψτε τις δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του το φίλτρο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην το ενεργοποιείτε χωρίς να ελέγξετε πρώτα ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου ταιριάζει με αυτήν του σπιτιού σας.
- Απενεργοποιήστε το όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

5. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

Κωδικός προϊόντος: EU01_126632 / EU01_125052

Τάση: 220 - 240 V ~

Συχνότητα: 50/60 Hz

Ισχύς: 1000 - 1200 W

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας .

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Cable d'alimentació
2. Coberta de l'entrada d'aire
3. Cos principal
4. Botó d'encesa/apagada
5. Botó selector de velocitat
6. Botó calor/aire fred
7. Botó del mode soft
8. Difusor
9. Indicador lluminós de velocitat
10. Indicador lluminós de calor/temperatura
11. Indicador lluminós del mode soft
12. Capçal voluminitzador

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Producte
 - Difusor
 - Capçal voluminitzador
 - Bossa de viatge
 - Manual d'instruccions
-
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

Instruccions d'ús

1. Assequeu els cabells amb tovallola i desemboliqueu-los.
2. Connecteu l'endoll a una presa de corrent adequada.
3. Seleccioneu els paràmetres de temperatura i velocitat desitjats mitjançant els controls corresponents.
4. Després de l'ús, apagueu l'aparell i desconnecteu-lo.
5. Deixeu que es refredi abans de guardar-lo.

IMPORTANT: Durant l'ús, mantingueu la part posterior de l'aparell allunyada del cabell per evitar que sigui aspirat a través de l'entrada d'aire.

Ajustaments de temperatura i de velocitat

- Temperatura (Botó de temperatura):
 - Els nivells s'indiquen mitjançant l'indicador lluminosa de calor/temperatura .
 - La primera llum indica temperatura baixa; la segona llum indica temperatura alta.
 - En tornar a prémer el botó de temperatura, l'aparell canvia a aire fred; en aquest ajustament l'indicador lluminós no s'encén.
- Velocitat (Botó de velocitat):
 - L'indicador lluminosa de velocitat està situat just a sobre del botó de velocitat i mostra una llum blanca que canvia de brillantor segons el nivell seleccionat.
 - La primera llum correspon a velocitat baixa i la segona llum a la velocitat més alta.

Mode Soft (Aire suau)

- Premeu una vegada el Botó de manera soft per activar o desactivar aquest mode; s'encendrà una llum blanca.
- Amb el mode soft activat, el botó selector de velocitat deixa de tenir efecte.
- Premeu de nou suaument per sortir del mode soft i tornar al mode d'ajust de potència.

Col·locació i retirada d'accessoris

- Assegureu-vos que l'aparell està apagat, desendollat i completament fred.
- Per col·locar: alineu les guies de l'accessori amb la sortida d'aire, encaixeu-lo, gireu-lo lleugerament fins a escoltar un clic i comproveu que queda ben fixat.
- Per retirar: subjecteu l'accessori per la base, gireu-lo lleugerament en el sentit contrari i estireu suaument per alliberar-lo.

Avís

- No forceu l'accessori ni el manipuleu quan estigui calent. Mantingueu dits, cabell i objectes allunyats de l'entrada d'aire durant l'ús."

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Assegureu-vos que l'aparell està apagat, desendollat i fred.
- Per netejar l'exterior, passi un drap lleugerament humitejat. Eviteu que entri aigua a l'aparell i comproveu que queda completament sec abans de tornar a utilitzar-lo.
- No enrotlleu el cable al voltant de l'aparell; enrotlleu-lo sense tensar i poseu-lo al costat del mateix.
- Desendol·leu sempre l'aparell després de cada ús.

Neteja de l'entrada d'aire

- Assegureu-vos que l'aparell està apagat, desendollat i fred.
- Subjecteu amb fermesa el mànec de l'aparell, gireu la coberta de l'entrada d'aire cap a l'esquerra per retirar-la.
- Amb un raspall suau, elimineu cabells i altres residus del filtre.
- Per col·locar-lo de nou, alineu les ranures i gireu cap a la dreta fins que el filtre encaixi al seu lloc.

AVÍS

- No ho enceneu sense comprovar abans que la tensió indicada a la placa de característiques coincideix amb la del vostre domicili.
- Apagueu-lo quan no l'estiguen utilitzant.

5. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

Referència del producte: EU01_126632 / EU01_125052

Voltatge: 220 - 240 V ~

Freqüència: 50/60 Hz

Potència: 1000-1200 W

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats

locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Tápkábel
2. Levegőbeömlő fedél
3. Fő test
4. Bekapcsológomb
5. Sebességválasztó gomb
6. Fűtés/Hűtés gomb
7. Lágy mód gomb
8. Diffúzor
9. Sebességjelző lámpa
10. Hőmérséklet/hőmérséklet jelzőfény
11. Lágy mód jelzőfénye
12. Volumennövelő fej

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Termék
 - Diffúzor
 - Volumennövelő fej
 - Utazótáska
 - Használati utasítás
-
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

Használati utasítás

1. Törölközővel szárítsd meg a hajad, és bontsd ki.
2. Csatlakoztassa a csatlakozódugót egy megfelelő konnektorba.
3. Válassza ki a kívánt hőmérséklet- és sebességbeállításokat a megfelelő vezérlőkkel.
4. Használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
5. Tárolás előtt hagyjuk kihűlni.

FONTOS: Használat közben tartsa távol a készülék hátulját a hajtól, hogy megakadályozza azok beszívódását a levegőbeömlő nyíláson keresztül.

Hőmérséklet- és sebességbeállítások

- Hőmérséklet (Hőmérséklet gomb):
 - fűtés/hőmérséklet jelzőfénye jelzi .
 - Az első lámpa alacsony, a második magas hőmérsékletet jelez.
 - A hőmérséklet gomb újbóli megnyomásakor a készülék hideg levegőre vált; ebben a beállításban a jelzőfény nem világít.
- Sebesség (Sebesség gomb):
 - A sebességjelző lámpa közvetlenül a sebességgomb felett található, és fehér fénnel világít, amelynek fényereje a kiválasztott szintnek megfelelően változik.
 - Az első lámpa az alacsony, a második pedig a magasabb sebességet jelzi.

Lágy mód (gyengéd levegő)

- Nyomja meg egyszer a Lágy mód gombot az üzemmód aktiválásához vagy kikapcsolásához; egy fehér fény kigyullad.
- Lágy mód aktiválásakor a sebességválasztó gomb hatástalan.
- Nyomja meg ismét finoman a gombot a lágy módból való kilépéshez és a teljesítménybeállítás módba való visszatéréshez.

Tartozékok felszerelése és eltávolítása

- Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, ki van húzva a konnektorból, és teljesen lehűlt.
- A felszereléshez: igazítsa a tartozékvezetőket a levegőkimenethez, illessze be, fordítsa el kissé, amíg egy kattantást nem hall, és ellenőrizze, hogy biztonságosan rögzítve van-e.
- Eltávolításhoz: fogja meg a tartozékot az aljánál fogva, fordítsa el kissé az ellenkező irányba, majd óvatosan húzza meg a kioldáshoz.

Figyelmeztetés

- és ne manipulálja a forró tartozékot. Használat közben tartsa távol az ujjait, haját és egyéb tárgyakat a levegőbemenettől.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, ki van húzva a konnektorból, és lehűlt.
- A külső tisztításhoz enyhén nedves ruhával törölje át. Kerülje a víz bejutását a készülék belsejébe, és győződjön meg róla, hogy teljesen száraz, mielőtt újra használná.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré; lazán tekerje fel, és helyezze a készülék mellé.
- Minden használat után húzza ki a készüléket a konnektorból.

A levegőbemenet tisztítása

- Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, ki van húzva a konnektorból, és lehűlt.
- A készülék fogantyúját erősen tartva fordítsa el balra a levegőbemeneti fedelet az eltávolításhoz.
- Egy puha kefével távolítsa el a hajat és egyéb szennyeződések a szűrőből.
- A szűrő visszahelyezéséhez igazítsa a nyílásokat, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattann.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne kapcsolja be anélkül, hogy előbb ellenőrizte volna, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e az otthoni feszültséggel.
- Kapcsold ki, ha nem használod.

5. MŰSZAKI ADATOK

Termék: DryWave Kódolt CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

Termékazonosító: EU01_126632 / EU01_125052

Feszültség: 220 - 240 V ~

Frekvencia: 50/60 Hz

Teljesítmény: 1000 - 1200 W

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. كابل الطاقة
٢. أغطية مدخل الهواء
٣. الجسم الرئيسي
٤. زر التشغيل
٥. زر اختيار السرعة
٦. زر التدفئة/التبريد
٧. زر الوضع الناعم
٨. موزع العطور
٩. ضوء مؤشر السرعة
١٠. مؤشر ضوئي للحرارة/درجة الحرارة
١١. ضوء مؤشر الوضع الناعم
١٢. رأس تكثيف الشعر

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

محتويات العبوة:

- منتج
- موزع العطور
- رأس تكثيف الشعر
- حقيبة سفر
- دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

٣. التشغيل

تعليمات الاستخدام

١. جففي شعرك بالمنشفة وفكي تشابكه.
 ٢. قم بتوصيل القابس بمأخذ طاقة مناسب.
 ٣. حدد درجة الحرارة وسرعة التشغيل المطلوبة باستخدام عناصر التحكم المناسبة.
 ٤. بعد الاستخدام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء.
 ٥. اتركه يبرد قبل تخزينه.
- هام: أثناء الاستخدام، احرص على إبقاء الجزء الخلفي من الجهاز بعيداً عن الشعر لمنع من الدخول عبر فتحة سحب الهواء.

إعدادات درجة الحرارة والسرعة

- درجة الحرارة (زر درجة الحرارة):
 - يتم تحديد المستويات بواسطة مؤشر الضوء للحرارة/درجة الحرارة.
 - يشير الضوء الأول إلى انخفاض درجة الحرارة؛ ويشير الضوء الثاني إلى ارتفاع درجة الحرارة.
 - عند الضغط على زر درجة الحرارة مرة أخرى، يتحول الجهاز إلى وضع الهواء البارد؛ وفي هذا الوضع لا يضيء مؤشر الضوء.
- السرعة (زر السرعة):
 - يقع ضوء مؤشر السرعة فوق زر السرعة مباشرة، ويعرض ضوءاً أبيض يتغير سطوعه وفقاً للمستوى المحدد.
 - الضوء الأول يشير إلى السرعة المنخفضة، والضوء الثاني يشير إلى السرعة العالية.

الوضع الناعم (هواء لطيف)

- اضغط على زر الوضع الناعم مرة واحدة لتفعيل هذا الوضع أو إلغاء تفعيله؛ سيضيء ضوء أبيض.
- عند تفعيل الوضع الناعم، يتوقف زر اختيار السرعة عن العمل.
- اضغط برفق مرة أخرى للخروج من الوضع الناعم والعودة إلى وضع ضبط الطاقة.

تركيب وإزالة الملحقات

- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء وبرودته تماماً.
- للثبيت: قم بمحاذاة أدلة الملحقات مع مخرج الهواء، ثم قم بتثبيتها، وقم بتدويرها قليلاً حتى تسمع صوت "طقطقة"، وتأكد من أنها مثبتة بإحكام.
- لإزالة الملحق: امسك الملحق من قاعدته، وقم بتدويره قليلاً في الاتجاه المعاكس واسحبه برفق لتحريره.

تحذير

- الملحق أو إجباره على العمل وهو ساخن. أبقِ أصابعك وشعرك وأي أجسام أخرى بعيدة عن فتحة التهوية أثناء الاستخدام.

٤. التنظيف والصيانة

- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء وتركه بارداً.
- لتنظيف الجزء الخارجي، امسحه بقطعة قماش مبللة قليلاً. تجنب دخول الماء إلى داخل الجهاز وتأكد من جفافه تماماً قبل استخدامه مرة أخرى.

- لا تلف الكابيل حول الجهاز؛ قم بلفه بشكل غير محكم وضعه بجانب الجهاز.
- احرص دائماً على فصل الجهاز عن الكهرباء بعد كل استخدام.

تنظيف مدخل الهواء

- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء وتركه بارداً.
- أمسك بمقبض الجهاز بإحكام، ثم أدر غطاء مدخل الهواء إلى اليسار لإزالته.
- باستخدام فرشاة ناعمة، قم بإزالة الشعر والشوائب الأخرى من الفلتر.
- لاستبداله، قم بمحاذاة الفتحات وقم بالتدوير في اتجاه عقارب الساعة حتى يستقر الفلتر في مكانه.

تحذير

- لا تقم بتشغيله دون التحقق أولاً من أن الجهد الكهربائي الموضح على لوحة البيانات يتطابق مع جهد منزلك.
- أطفئه عندما لا تستخدمه.

٥. المواصفات الفنية

المنتج: DryWave Nebula CottonCandy / DryWave Nebula Matcha

رقم المنتج المرجعي: ١٢٥٠٥٢_EU٠١ / ١٢٦٦٣٢_EU٠١

الجهد الكهربائي: ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت

التردد: ٥٠/٦٠ هرتز

الطاقة: ١٠٠٠ - ١٢٠٠ واط

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

صُنِعَ في الصين | صُمِمَ في إسبانيا

٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحددتها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية.



يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٧. الضمان و SAT

ستتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بإجراء الإصلاحات بواسطة فنيين متخصصين.

إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

٨. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تُعلن شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



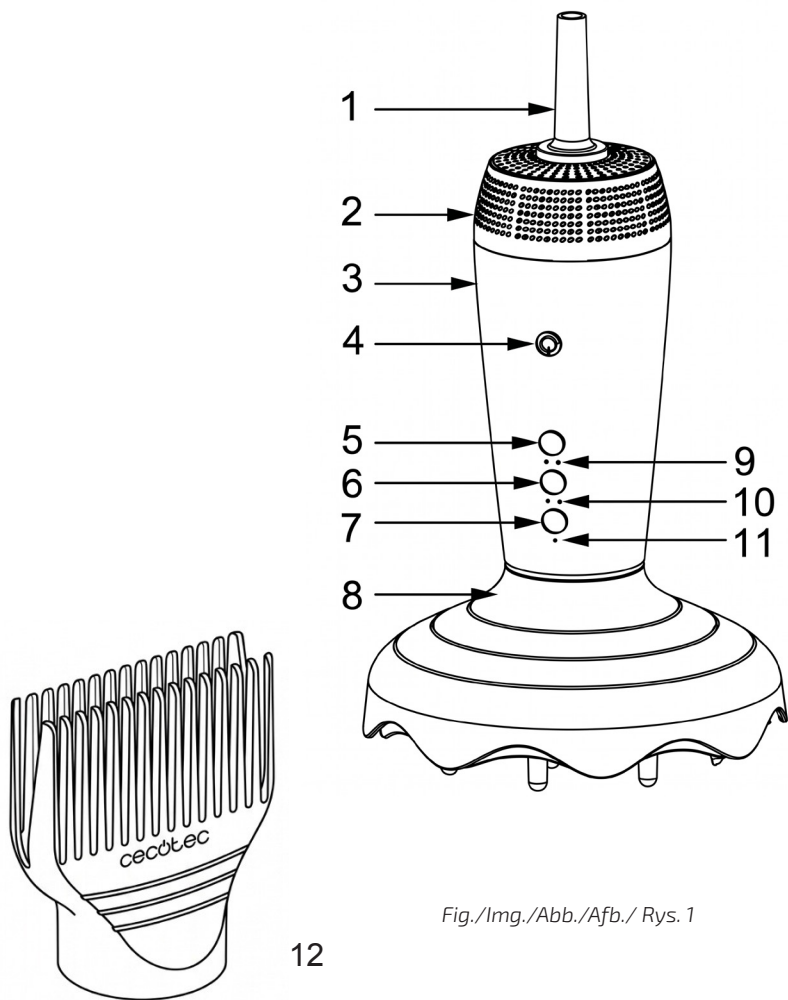


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

